

FISAE Newsletter

475
03.05.2025

Liebe Exlibrisfreunde

Es ist ein Vergnügen, wenn von einer relativ jungen Exlibris Gesellschaft geplant wird, regelmäßig Informationen über die Aktivitäten und Künstler für den FISAE Newsletter zur Verfügung zu stellen. Das ist ab jetzt der Fall in Bezug auf die Theogony in Griechenland.

Aus Japan schickt uns der Sammler Masahito Sakamoto einen Bericht über eine Ausstellung in der Ukraine mit Exlibris, die von ukrainischen Künstlern für ihn geschaffen wurden.

Aus England kommt die Nachricht von Anthony Pincott, dass die Dominic Winter-Auktion des zweiten Teils der Jim Shurmer-Sammlung am 14. Mai stattfinden wird.

Dear bookplate friends,

It's a pleasure when a relatively young bookplate society plans to regularly provide information about its activities and artists for the FISAE newsletter. This is now the case with regard to the Theogony in Greece.

From Japan, the collector Masahito Sakamoto sends us a report about an exhibition in Ukraine featuring bookplates created for him by Ukrainian artists.

From England comes news from Anthony Pincott that the Dominic Winter auction of the second part of the Jim Shurmer collection will take place on May 14th.

Chers amis ex-libris

C'est un plaisir qu'une société d'ex-libris relativement jeune envisage de fournir régulièrement des informations sur ses activités et ses artistes pour la newsletter de la FISAE. C'est désormais le cas de la Théogonie en Grèce.

Depuis le Japon, le collectionneur Masahito Sakamoto nous envoie un reportage sur une exposition en Ukraine présentant des ex-libris créés pour lui par des artistes ukrainiens.

D'Angleterre nous vient la nouvelle d'Anthony Pincott selon laquelle la vente aux enchères Dominic Winter de la deuxième partie de la collection Jim Shurmer aura lieu le 14 mai

Cari amici ex libris

È un piacere che una società di ex libris relativamente giovane intenda fornire regolarmente informazioni sulle sue attività e sui suoi artisti per la newsletter della FISAE. Lo stesso vale oggi per la Teogonia in Grecia.

Dal Giappone, il collezionista Masahito Sakamoto ci invia un resoconto di una mostra in Ucraina in cui sono esposti ex libris creati per lui da artisti ucraini.

Dall'Inghilterra giunge la notizia da Anthony Pincott che l'asta di Dominic Winter della seconda parte della collezione di Jim Shurmer avrà luogo il 14 maggio.

Queridos amigos ex-libris

Es un placer que una sociedad de ex libris relativamente joven planea proporcionar regularmente información sobre sus actividades y artistas para el boletín de FISAE. Lo mismo ocurre ahora con la Teogonía en Grecia.

Desde Japón, el coleccionista Masahito Sakamoto nos envía un reportaje sobre una exposición en Ucrania que presenta ex libris creados para él por artistas ucranianos.

Desde Inglaterra llega la noticia de Anthony Pincott de que la subasta de Dominic Winter de la segunda parte de la colección de Jim Shurmer tendrá lugar el 14 de mayo.

Drodzy przyjaciele ex-librisów

Z przyjemnością informujemy, że stosunkowo młode stowarzyszenie zajmujące się ekslibrisami zamierza regularnie zamieszczać w newsletterze FISAE informacje o swoich działaniach i artystach. Tak jest obecnie w przypadku Teogonii w Grecji.

Kolekcjoner Masahito Sakamoto z Japonii przesyła nam relację z wystawy na Ukrainie, na której zaprezentowano ekslibrisy wykonane dla niego przez ukraińskich artystów.

Z Anglii nadeszła wiadomość od Anthony'ego Pincotta, że 14 maja odbędzie się aukcja drugiej części kolekcji Jima Shurmera poświęcona Dominicowi Winterowi.

Дорогі друзі-екслібрисисти

Приємно, що відносно молоде товариство екслібрисів планує регулярно надавати інформацію про свою діяльність та митців для інформаційного бюлетеня FISAE. Так само відбувається і з Теогонією в Греції.

З Японії колекціонер Масахіто Сакамото надсилає нам звіт про виставку в Україні, на якій представлені екслібриси, створені для нього українськими художниками.

З Англії надходить звістка від Ентоні Пінкотта про те, що аукціон другої частини колекції Джима Шурмера, присвячений Домініку Вінтеру, відбудеться 14 травня.

Дорогие друзья-екслибрисисты!

Приятно, что сравнительно молодое общество любителей экслибриса планирует регулярно предоставлять информацию о своей деятельности и художниках для информационного бюллетеня FISAE. То же самое происходит и с «Теогонией» в Греции.

Из Японии коллекционер Масахито Сакамото прислал нам репортаж о выставке в Украине, на которой представлены экслибрисы, созданные для него украинскими художниками.

Из Англии пришло известие от Энтони Пинкотта о том, что аукцион Доминика Винтера, на котором будет продана вторая часть коллекции Джима Шермера, состоится 14 мая.

親愛的藏書票朋友們

很高興看到一個相對年輕的藏書票協會計劃定期為 FISAE 時事通訊提供有關其活動和藝術家的資訊。現在希臘的《神譜》就是這種情況。

來自日本的收藏家坂本正人向我們發送了一份關於烏克蘭展覽的報告，展覽中展出了烏克蘭藝術家為他創作的藏書票。

來自英國的安東尼·平科特（Anthony Pincott）傳來消息稱，多米尼克·溫特（Dominic Winter）拍賣會將於 5 月 14 日舉行吉姆·舒默（Jim Shurmer）收藏品第二部分拍賣會。

藏書票を所蔵されている皆様

比較的新しい藏書票協會が、その活動やアーティストに関する情報を FISAE ニュースレターに定期的に提供することを計画していることは喜ばしいことです。ギリシャの神統記に関してもこれが当てはまります。

日本からは、コレクターの坂本正人氏が、ウクライナのアーティストが彼のために制作した藏書票を特集したウクライナでの展覧会のレポートを送ってくれました。

イギリスからは、アンソニー・ピンコット氏から、ジム・シュアマー コレクションの第 2 部を対象とするドミニク・ウィンター オークションが 5 月 14 日に開催されるというニュースが届きました。





Fecit Ionnis Kyriakides

Die Präsidentin der Theogony Exlibris Society, Vasiliki Kolipetsa, berichtet über die Geschehen der Gesellschaft. Zunächst: Das Logo der Gesellschaft (mit ihrer Verbundenheit zur FISAE) hat der Graveur Ioannis Kyriakides, Ehrenmitglied der Gesellschaft, geschaffen.

Die neue E-Mail Adresse der Gesellschaft lautet info@art-kolipetsa.gr. Unsere Gemeinschaft umfasst 89 Künstler, Sammler und Bibliophile. Im Dezember 2024 präsentierten wir auf einer Ausstellung in Athen, im Rahmen der D.N.A.-Sequenz Vasilissis Sofias 57, die Werke, die wir auf der FISAE-Konferenz in Palma de Mallorca ausgetauscht hatten.

Eine weitere Aktion fand an einem historischen Ort unserer Gemeinschaft statt: in der Werkstatt und im Hausmuseum des berühmten Giorgis Varlamos. Hier haben einige Mitglieder unserer Gemeinschaft graviert und gedruckt. Wie Sie sehen werden, handelt es sich um eine Widmung ausschließlich für das aufrechtstehende Holz. Wir sind Alexopoulou Gianna, Vrakas Ioannis, Stathis Sotirhos und Vasiliki Kolipetsa.

The president of the Theogony Exlibris Society, Vasiliki Kolipetsa, reports on the society's activities. First of all, the society's logo (with its affiliation with FISAE) was created by the engraver Ioannis Kyriakides, an honorary member of the society.

The society's new email address is info@art-kolipetsa.gr. Our community comprises 89 artists, collectors, and bibliophiles. In December 2024, we presented the works we had exchanged at the FISAE conference in Palma de Mallorca at an exhibition in Athens, as part of the DNA sequence Vasilissis Sofias 57.



Another event took place at a historic site of our community: the workshop and house-museum of the famous Giorgis Varlamos. Here, several members of our community engraved and printed. As you will see, this is a dedication exclusively for the upright wooden figure. We are Alexopoulou Gianna, Vrakas Ioannis, Stathis Sotirhos and Vasiliki Kolipetsa.



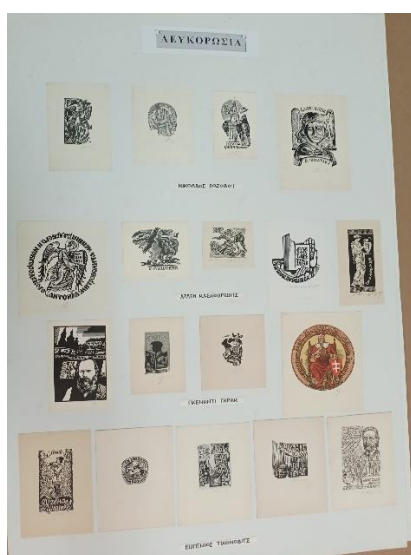
La présidente de la Société Theogony Exlibris, Vasiliki Kolipetsa, rend compte des activités de la société. Tout d'abord : Le logo de la Société (avec son affiliation à la FISAE) a été créé par le graveur Ioannis Kyriakides, membre honoraire de la Société.

La nouvelle adresse e-mail de la société est

Notre communauté comprend 89 artistes, collectionneurs et bibliophiles. En décembre 2024, nous avons présenté les œuvres que nous avons échangées lors de la conférence FISAE à

Palma de Majorque lors d'une exposition à Athènes, dans le cadre du projet D.N.A. séquence Vasilissis Sofias 57.

Un autre événement a eu lieu sur un site historique de notre communauté : l'atelier et la maison-musée du célèbre Giorgis Varlamos. Ici, certains membres de notre communauté ont gravé et imprimé. Comme vous le verrez, il s'agit d'une dédicace exclusivement au bois vertical. Nous sommes Alexopoulou Gianna, Vrakas Ioannis, Stathis Sotirhos et Vasiliki Kolipetsa.



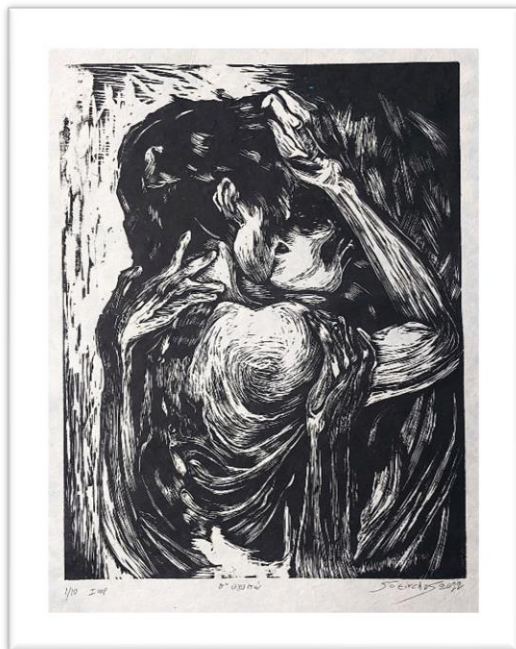
Η πρόεδρος της Εταιρείας Θεογονία Εξλίμπρις, Βασιλική Κολιπέτσα, αναφέρει τις δραστηριότητες της εταιρείας. Καταρχάς: Το λογότυπο της Εταιρείας (με τη σύνδεσή της με τη FISAE) δημιουργήθηκε από τον χαράκτη Ιωάννη Κυριακίδη, επίτιμο μέλος της Εταιρείας. Η νέα διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της εταιρείας είναι info@art-kolipetsa.gr. Η κοινότητά μας περιλαμβάνει 89 καλλιτέχνες, συλλέκτες και βιβλιόφιλους. Τον Δεκέμβριο του 2024, παρουσιάσαμε τα έργα που είχαμε ανταλλάξει στο συνέδριο FISAE στην Πάλμα ντε Μαγιόρκα σε έκθεση στην Αθήνα, στο πλαίσιο του D.N.A. ακολουθία Βασιλίσσης Σοφίας 57.

Μια άλλη εκδήλωση έλαβε χώρα σε έναν ιστορικό χώρο της κοινότητάς μας: το εργαστήριο και το σπίτι-μουσείο του διάσημου Γιώργη Βαρλάμου. Εδώ, κάποια μέλη της κοινότητάς μας έχουν χαράξει και εκτυπώσει. Όπως θα δείτε, αυτή είναι μια αποκλειστική αφιέρωση στο όρθιο ξύλο. Είμαστε η Αλεξοπούλου Γιάννα, ο Βρακάς Ιωάννης, ο Στάθης Σωτήρχος και η Βασιλική Κολυπέτσα.



Stathis Sotirchos

Stathis Sotirchos wurde 1968 in Südafrika geboren. 2006 besuchte er Kunstkurse mit Schwerpunkt Zeichnen und Farbgebung bei Voula Euthimiou. Von 2010 bis 2015 studierte er Gravurkunst bei den Graveuren Jenny Markaki, Nikos Desekopoulos und Rena Anousi. Er besuchte ein Seminar zur Zuckertintentechnik bei Dimitra Siaterli und belegte Kurse in ungiftiger Druckgrafik bei Elissavet Dionysopoulou.

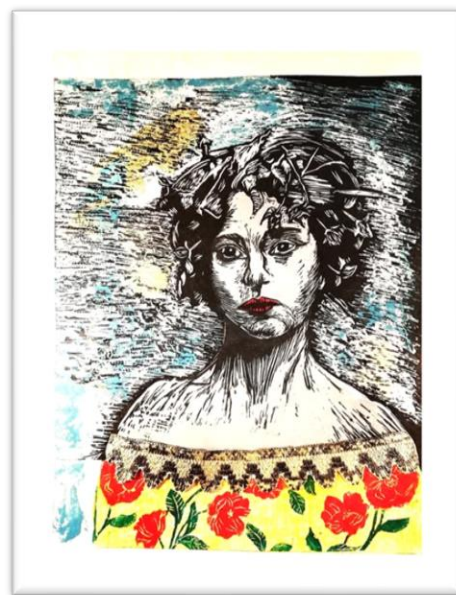


Er ist gewähltes Mitglied (Ephorate) der Druckgrafikabteilung der Kammer der Schönen Künste Griechenlands. Seine Werke wurden in zahlreichen Gruppenausstellungen in Griechenland und im Ausland gezeigt und befinden sich in privaten und öffentlichen Sammlungen, Galerien und Museen.



George Rizopoulos, Sammler von Kupferstichen.

Die Kupferstiche von Stathis sind grundsätzlich anthropozentrisch. Vor allem mit Frauenporträts schafft er Situationen und vermittelt Botschaften. Natürlich kann er auch Landschaften aus dem griechischen Raum gekonnt und schön darstellen. Sein bevorzugtes Motiv ist jedoch die Allegorie. Andererseits malt er auch berühmte Persönlichkeiten wie Leonardo, Cavadias und sich selbst auf seine ganz eigene Art.



Stathis Sotirchos was born in South Africa in 1968. In 2006, he attended art courses with Voula Euthimiou, specializing in drawing and coloring. From 2010 to 2015, he studied engraving with the engravers Jenny Markaki, Nikos Desekopoulos, and Rena Anousi. He

attended a sugar ink technique seminar with Dimitra Siaterli and took courses in non-toxic printmaking with Elissavet Dionysopoulou.

He is an elected member (Ephorate) of the Printmaking Department of the Chamber of Fine Arts of Greece. His works have been shown in numerous group exhibitions in Greece and abroad and are part of private and public collections, galleries, and museums.



George Rizopoulos, collector of copperplate engravings.

Stathis's copperplate engravings are fundamentally anthropocentric. Especially with portraits of women, he creates situations and conveys messages. Of course, he can also skillfully and beautifully depict landscapes from the Greek region. However, his preferred motif is allegory. On the other hand, he also paints famous figures such as Leonardo, Cavadias, and himself in his own unique style.

Georges Rizopoulos, collectionneur de gravures sur cuivre.

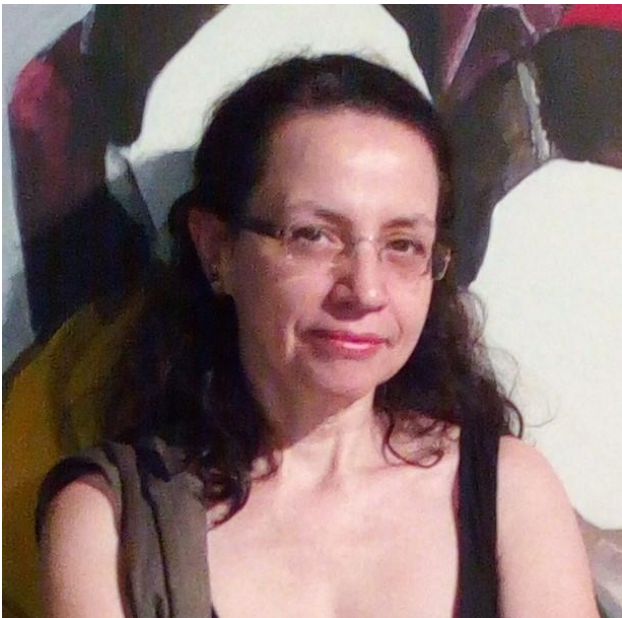
Les gravures de Stathis sont fondamentalement anthropocentriques. C'est surtout avec des portraits de femmes qu'il crée des situations et transmet des messages. Bien sûr, il peut également représenter avec habileté et beauté des paysages de la région grecque. Son motif préféré est cependant l'allégorie. D'autre part, il peint également des personnages célèbres comme Léonard de Vinci, Cavadias et lui-même à sa manière unique.

Ο Στάθης Σωτήρχος γεννήθηκε στη Νότια Αφρική το 1968. Το 2006 παρακολούθησε μαθήματα τέχνης με εξειδίκευση στο σχέδιο και το χρωματισμό με τη Βούλα Ευθυμίου. Από το 2010 έως το 2015 σπούδασε χαρακτηριστική με τους χαρακτήρες Τζένη Μαρκάκη, Νίκο Δεσεκόπουλο και Ρένα Ανούση. Παρακολούθησε σεμινάριο για την τεχνική του ζαχαρούχου μελανιού με τη Δήμητρα Σιατερλή και μαθήματα μη τοξικής χαρακτηριστικής με την Ελισάβετ Διονυσοπούλου.

Είναι εκλεγμένο μέλος (Εφορεία) του Τμήματος Χαρακτικής του Επιμελητηρίου Εικαστικών Τεχνών Ελλάδας. Έργα του έχουν παρουσιαστεί σε πολυάριθμες ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό και βρίσκονται σε ιδιωτικές και δημόσιες συλλογές, γκαλερί και μουσεία.

Γιώργος Ριζόπουλος, συλλέκτης χαλκογραφιών.

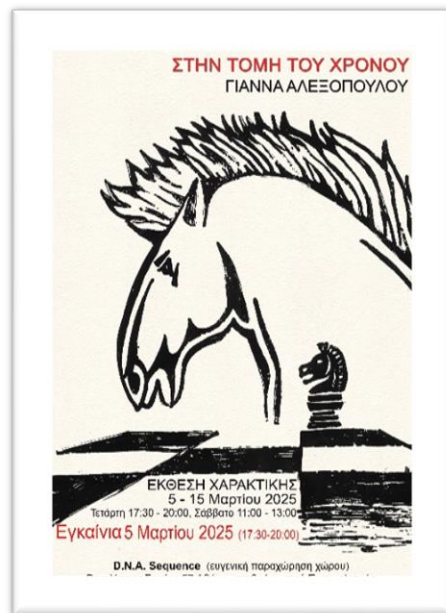
Τα χαρακτηριστικά του Στάθη είναι θεμελιωδώς ανθρωποκεντρικά. Ειδικά με τα πορτρέτα γυναικών δημιουργεί καταστάσεις και μεταφέρει μηνύματα. Φυσικά, μπορεί επίσης να απεικονίσει τοπία από την ελληνική περιοχή με δεξιοτεχνία και ομορφιά. Το αγαπημένο του μοτίβο, ωστόσο, είναι η αλληγορία. Από την άλλη πλευρά, ζωγραφίζει επίσης διάσημους ανθρώπους όπως ο Λεονάρντο, ο Καββαδίας και τον εαυτό του με τον δικό του μοναδικό τρόπο.



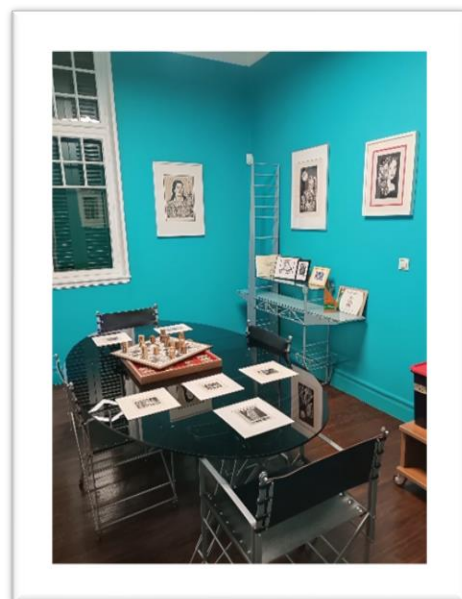
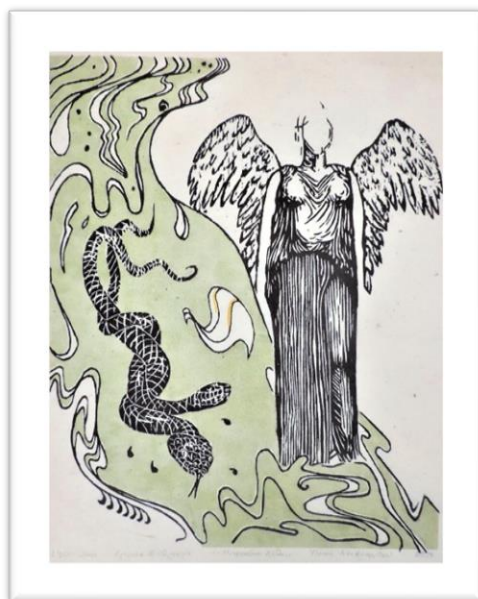
Gianna Alexopoulou

Gianna Alexopoulou wurde in Athen geboren, wo sie lebt und als Architektin arbeitet. Sie schloss ihr Architekturstudium an der IUAV-Universität Venedig mit einem Master ab und belegte außerdem Kurse in Fotografie und Szenografie. Sie studierte Druckgrafik und künstlerische Typografie an der Offenen Gravurwerkstatt in Nicäa und im Atelier von N. Desekopoulos. Sie ist Mitglied der Technischen Kammer Griechenlands und Vizepräsidentin von Theogony. Sie nahm an nationalen und internationalen Ausstellungen teil und wurde in vielen Ländern mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. Ihre Gedichte und Kurzgeschichten wurden in gedruckter und digitaler Form veröffentlicht.

Gianna Alexopoulou was born in Athens, where she lives and works as an architect. She graduated (with a Master's degree in Architecture) at IUAV University of Venice, having taken courses in Photography and Scenography too. She studied printmaking and artistic typography at the Open Engraving Workshop in Nicaea and at the N. Desekopoulos' Studio.



She is a member of the Technical Chamber of Greece and vice president of Theogony. She has participated in national and international exhibitions, receiving a lot of awards in many countries. Her poems and short stories have been published in printed and digital books.



Gianna Alexopoulou est née à Athènes, où elle vit et travaille comme architecte. Elle est titulaire d'un master en architecture de l'Université IUAV de Venise, après avoir suivi des cours de photographie et de scénographie. Elle a étudié la gravure et la typographie artistique à l'Atelier ouvert de gravure de Nicée et à l'Atelier N. Desekopoulos.

Elle est membre de la Chambre technique de Grèce et vice-présidente de Theogony. Elle a participé à des expositions nationales et internationales et a reçu de nombreux prix dans de nombreux pays. Ses poèmes et nouvelles ont été publiés en livres imprimés et numériques.

Η Γιάννα Αλεξοπούλου γεννήθηκε στην Αθήνα, όπου ζει και εργάζεται ως αρχιτέκτονας. Αποφοίτησε (με μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών στην Αρχιτεκτονική) από το Πανεπιστήμιο IUAV της Βενετίας, έχοντας παρακολουθήσει επίσης μαθήματα Φωτογραφίας και Σκηνογραφίας. Σπούδασε χαρακτηριστική και καλλιτεχνική τυπογραφία στο Ανοιχτό Εργαστήριο Χαρακτικής στη Νίκαια και στο Εργαστήριο του Ν. Δεσεκόπουλου.

Είναι μέλος του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας και αντιπρόεδρος του Theogony. Έχει συμμετάσχει σε εθνικές και διεθνείς εκθέσεις, αποσπώντας πολλά βραβεία σε πολλές χώρες. Ποιήματα και διηγήματά της έχουν δημοσιευτεί σε έντυπα και ψηφιακά βιβλία.



In Griechenland unternehmen wir hierfür große Anstrengungen. Hier sind einige Fotos von unserer letzten Tätigkeit in der historischen Werkstatt eines sehr berühmten Graveurs unseres Landes, G. Varlamos.



In Greece we are making a great effort for this. Here are some photographs from our last activity in the historical workshop of a very famous engraver of our country, G. Varlamos.

En Grèce, nous faisons de gros efforts pour cela. Voici quelques photographies de notre dernière activité dans l'atelier historique d'un graveur très célèbre de notre pays, G. Varlamos.

Στην Ελλάδα καταβάλλουμε μεγάλη προσπάθεια για αυτό. Ακολουθούν μερικές φωτογραφίες από την τελευταία μας δραστηριότητα στο ιστορικό εργαστήριο ενός πολύ διάσημου χαράκτη της χώρας μας, του Γ. Βαρλάμου.



Ex-libris in Greece

In Greece, the art of ex-libris is being promoted Greek engravers and printmaking, who they often participate in international graphic art exhibitions around small printmaking, or Grafica Micra as we general call this type of engravings.

According to the Director of Gennadios Library, Mrs. Sofia Papageorgiou, the first Greek ex-libris appeared very late, in the late 18th century, mainly due to the lack of tradition of noblemen in our country since, the beginning of their appearance and their further development is closely linked to the art of heraldry. Consequently, the few Greek ex-libris of the 19th century or possibly the 18th century are heraldic, while the first artistic ex-libris appear in the beginning of the 20th century and were created by known engravers and painters. In Greece however, there are no titles of nobility, thus the coats of arms that appear in various Greek heraldic ex-libris are either imaginary (combinations of designs from European coats of arms) or they belong to people coming from Byzantine families, families of Latin nobles, Venetians and Phanariotes who preserved the coats of arms of their ancestors.

The Greek non-heraldic ex-libris start to appear in the late years of the 19th century and the early years of the 20th century at the libraries of the upper bourgeoisie and later on the bourgeoisie. This is mainly due to the wide spread of books/book market. These ex-libris are either stamps or simple printed labels indicating only the name and surname of the book owner, either art depictions indicating the personality and the profession of the owner. Characteristic of this period is the big number of ex-libris belonging to famous and respectful people, such as Ioannis and Anthi Gennadios, founders of the Gennadios Library, Antonios E. Benakis, founder of the Benaki Museum, Har. Vlachoutsikos, Alex. Spandonis and others.

After 1920 the first artistic ex-libris started to show up, created by known Greek engravers and painters; although they are very few they are conjecturally very interesting. As far as we know, the famous painter Costas Parthenis created the first Greek ex-libris of the 20th century in 1925 for the library of his friend Spyros Loverdos. Parthenis also designed two more ex-libris for the library of his wife Ioulia, which today belong to the National Gallery. Other engravers and painters who created ex-libris during this period are G. Economides, N. Ventouras, D. Galanis, I. Economidou, A. Theodoropoulos, D. Giannoukakis and Y. Kafalinos. A common characteristic of the artists mentioned above is that they all belong to the same generation, since they were born in the second half of the 19th century.

The artists born after them, in the first half of the 20th century and which also created some ex-libris are, as far as we know now, Y. Tsarouchis, L. Orfanos, F. Mastichiadis, D. Papageorgiou.

Most of these ex-libris along with some others that were created by modern Greek engravers and painters, such as G. Gourzis, G. Kyriakidis, A. Komianou, Th. Pantaleon, S. Karavouzis, M. Pantelias, I Katsoulidis, , G. Varlamos, K. Rokos, N. Desekopoulos and P.Gravalos, appeared for the first time a few years ago, in 1998 at the gallery “Yakinthos” in Athens. This exhibition, apart from their high artistic and historic importance, also helped in the resurgence of the interest in the art of ex-libris and consequently many bibliophiles started to order ex-libris for their personal libraries. However, the first important ex-libris exhibition in Greece took place under the 11th Pan-Hellenic Book Fair during the winter of 1982 in Zappeio, one of Athens most prestigious public conference sites. It was organized by the ex-libris collector Manos Papadakis with the assistance of the known antiquarian bookseller Costas Spanos and a group of bibliophiles and included mainly works of European artists.

During the October of 1999, a part of the personal ex-libris collection of V. Zevgolis was presented in Athens, in the gallery of Stoa tou Vivliou, a big exhibition and commercial center specialized in books belonging to a famous Greek Society that promotes education named Filekpaideytiki Etairia, under the auspices of the National Book Center and the Ministry of Culture. Approx. 600 ex-libris created by 225 artists from 30 countries, including 48 Greek artists were exhibited. This exhibition was also presented in other great Greek cities and has contributed significantly in the spreading of the art of the ex-libris in Greece. As a result, since then, many Greek engravers are being occupied with the art of ex-libris. They are also participating in international ex-libris competitions with great success by winning important prizes and distinctions. Furthermore, the Zevgolis collection of ex-libris was presented in the Municipality of Sommelier in France in 2003 and in the International Book Exhibition of Thessaloniki in 2005, always with the collaboration of the Engraving Center of the Municipality of Neapolis.

In the context of the dissemination of the art of ex-libris in Greece, Vassilis Zevgolis has participated in presentations and lectures in numerous artistic events and seminars of engraving. At the same time, he has been always collaborating with the departments of engraving of the School of Fine Arts in Athens and in Thessaloniki by offering specialized courses about the art of ex-libris. Furthermore and during all these years, big part of the Zevgolis collection has been studied in depth by students coming from Masters and Phd's in Art History. In 2005 and in 2008, after the collaboration with the professor in the art of engraving of the School of Fine Arts, Mr. Giannis Gourzis, and the Municipality of the island of Lefkada, a new institution for the greek art scene was established: the organization of the 1st and 2nd International Ex-Libris Triennale of Lefkada, with the participation of hundreds of artists from all around the world. Unfortunately, although those events were held successfully and gained great recognition, our current financial crisis has not allowed their continuation. Also 2009 presented the exhibition in the gallery Anonymous from George Dimitropoylos and John Kyriakidis part of Simeon Ivensky s collection 600 Ex-libris.

During the last ten years, a new entry in the European field of the art of ex-libris is Christos Giannakos. The collector Mr. Giannakos , since 2009, are founders of the Xotaris Art Forum, situated in Arhanes in the Island of Crete. Besides their impressive ex-libris

collection, mainly focused in the theme of Ancient Greek Mythology, Christos Giannakos are regularly participating in the annual European and international conferences of ex-libris artists and collectors. At the same time, they are organizing exhibitions of their personal ex-libris collection in the island of Crete but also all around the world, in Russia, India, Italy and further more. From 2013, they have established a Biennale of Ex-libris with the participation of students of Schools of Fine Arts from Greece and other countries. Finally, in the Xotaris Art Forum they have been organizing personal and group exhibitions of Greek and foreign artists but also thematic exhibitions, for which they have published catalogues, portfolios and high end artistic book editions.

Until quite recently, the participation of Greek engravers in international ex-libris events was rare and only in a very personal level. The first important Greek presence in an international level was during the 1995 international Ex-libris Competition in Chrudim, in Czech Republic; 13 Greeks young engravers participated in this competition, among 635 artists from 36 countries. Since then, Greek artists have been regularly participating in the most important ex-libris exhibitions and contests in all around the world not only by proving their high artistic competence and establishing their presence but also by enhancing those events with their unique artistic point of view.

In the last years, ex-libris is witnessing, mainly in Europe but also internationally, a significant development and motility in which Greek engravers are called upon to contribute and participate. The Greek artists are interesting for this truly special kind of art, which is highly more accessible in comparison with other kinds and can easily interest both bibliophiles and all other art-lovers.

Vasiliki Th. Kolipetsa, or Vicky Kolhip. Printmaker, Painter and Conservation of art works.



Japan – Ukraine

The ex libris connects people

Japanese collector Masahito Sakamoto writes: For your information: My bookplates created by Ukrainian artists after February 24, 2022, were exhibited at the Poltava Art Museum, Ukraine. I held presentations with Mariana Myroshnychenko and Anna Voitiuk via Zoom.

Please see the attached files and the following websites:

<https://poltava.to/project/9516/>

<http://philonew.pnpu.edu.ua/index.php/12391/>

<https://www.youtube.com/watch?v=dFk91ZrpTiA>



Despite the current difficult circumstances, over 120 people attended the presentation. I am sincerely grateful to everyone involved, including the guests—Professor Olga Nikolenko, who conceived the exhibition; Director Olga Kurchakova, who kindly allowed us to use the museum; and Professor Susumu Nonaka, Vice President of Saitama University, who continues to support Professor Nikolenko, teachers, and children in Ukraine.

Der japanische Sammler Masahito Sakamoto schreibt: Zu Ihrer Information: Meine Exlibris, die nach dem 24. Februar 2022 von ukrainischen Künstlern geschaffen wurden, wurden im Poltava Art Museum, Ukraine, ausgestellt. Ich hielt Präsentationen mit Mariana Myroshnychenko und Anna Voitiuk per Zoom.

Bitte beachten Sie die angehängten Dateien und die folgenden Websites:



<https://poltava.to/project/9516/>
<http://philonew.pnpu.edu.ua/index.php/12391/>
<https://www.youtube.com/watch?v=dFk91ZrpTiA>

Trotz der aktuell schwierigen Umstände nahmen über 120 Personen an der Präsentation teil. Ich bin allen Beteiligten, einschließlich der Gäste, aufrichtig dankbar – Professorin Olga Nikolenko, die die Ausstellung konzipiert hat, Direktorin Olga Kurchakova, die uns freundlicherweise die Nutzung des Museums ermöglicht hat, und Professorin Susumu Nonaka, Vizepräsidentin der Universität Saitama, die Professorin Nikolenko sowie Lehrkräfte und Kinder in der Ukraine weiterhin unterstützt.

Le collectionneur japonais Masahito Sakamoto écrit : Pour votre information, mes ex-libris créés par des artistes ukrainiens après le 24 février 2022 ont été exposés au Musée d'art de Poltava, en Ukraine. J'ai fait des présentations avec Mariana Myroshnychenko et Anna Voitiuk via Zoom.

Veuillez consulter les fichiers joints et les sites Web suivants :

<https://poltava.to/project/9516/>
<http://philonew.pnpu.edu.ua/index.php/12391/>
<https://www.youtube.com/watch?v=dFk91ZrpTiA>

Malgré les circonstances difficiles actuelles, plus de 120 personnes ont assisté à la présentation.



Je suis sincèrement reconnaissant à toutes les personnes impliquées, y compris aux invités : le professeur Olga Nikolenko, qui a conçu l'exposition ; La directrice Olga Kurchakova, qui nous a aimablement permis d'utiliser le musée ; et le professeur Susumu Nonaka, vice-président de l'Université de Saitama, qui continue de soutenir le professeur Nikolenko, les enseignants et les enfants en Ukraine.

日本のコレクター、坂本正人氏はこう書いています。「ご参考までに、2022年2月24日以降にウクライナのアーティストが作成した蔵書票が、ウクライナのポルタヴァ美術館で展示されました。」 Mariana Myroshnychenko と Anna Voitiuk と一緒に Zoom 経由でプレゼンテーションを行いました。

添付ファイルおよび以下のWebサイトをご覧ください。

<https://poltava.to/project/9516/>

<http://philonew.pnpu.edu.ua/index.php/12391/>

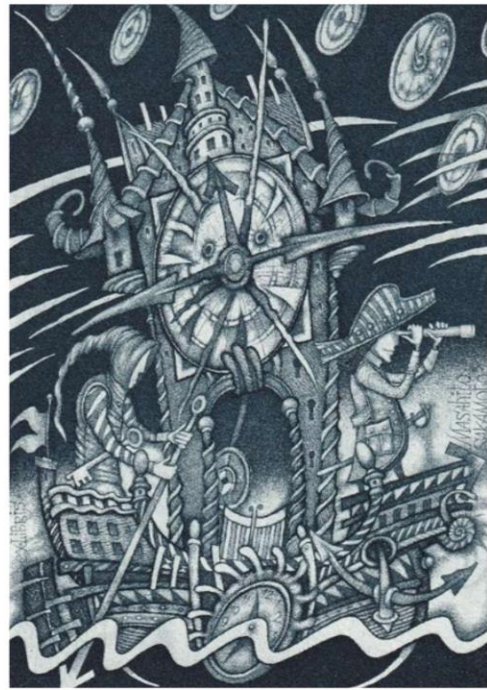
<https://www.youtube.com/watch?v=dFk91ZrpTiA>

現在の困難な状況にもかかわらず、120名を超える人々がプレゼンテーションに参加しました。

この展覧会を企画してくださったオルガ・ニコレンコ教授をはじめ、ご来場いただいた皆様をはじめ、関係者の皆様に心より感謝申し上げます。博物館の使用を許可してくださったオルガ・クルチャコワ館長そして、ウクライナのニコレンコ教授、教師、そして子どもたちへの支援を続けている埼玉大学副学長の野中進教授。



*Fecit Oleksiy Fedorenko
His Angel*



*Fecit Sergiy Hrapov
Seeker*



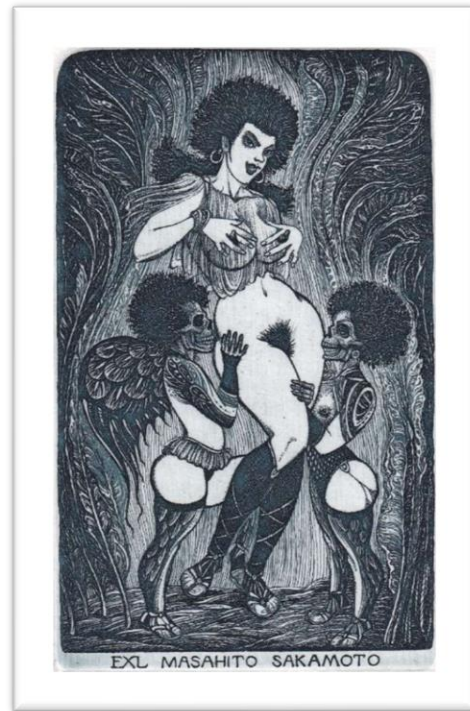
*Sergey Kirnitskiy
St. Nicholas Calming the Storm*



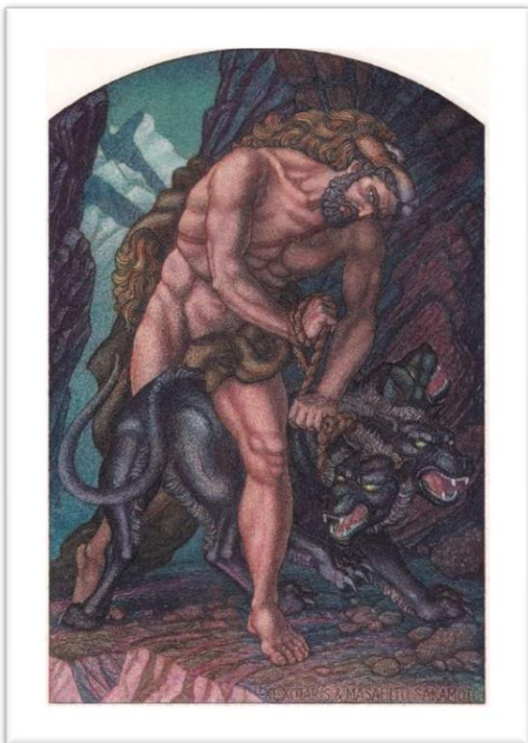
*Fecit Anna Voitiuk
Mandrake Root*



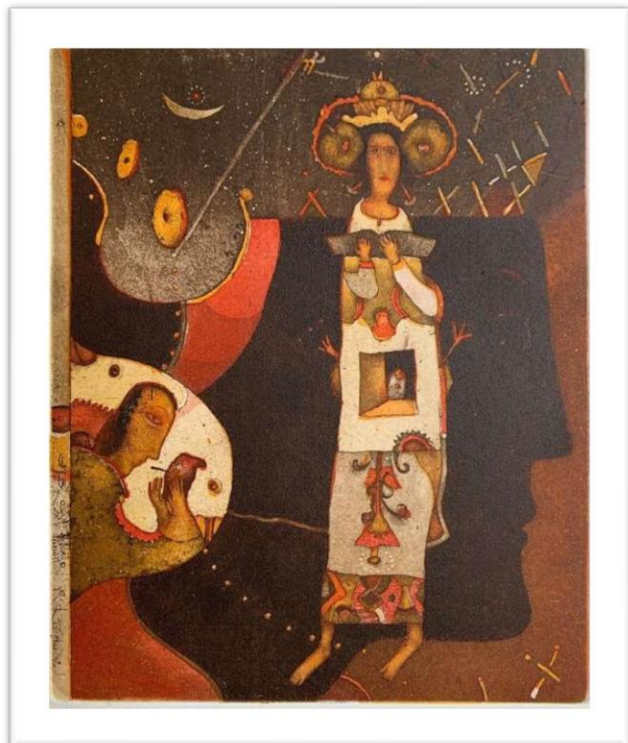
*Fecit Mira Kopcha
Blue-Eyed Grass*



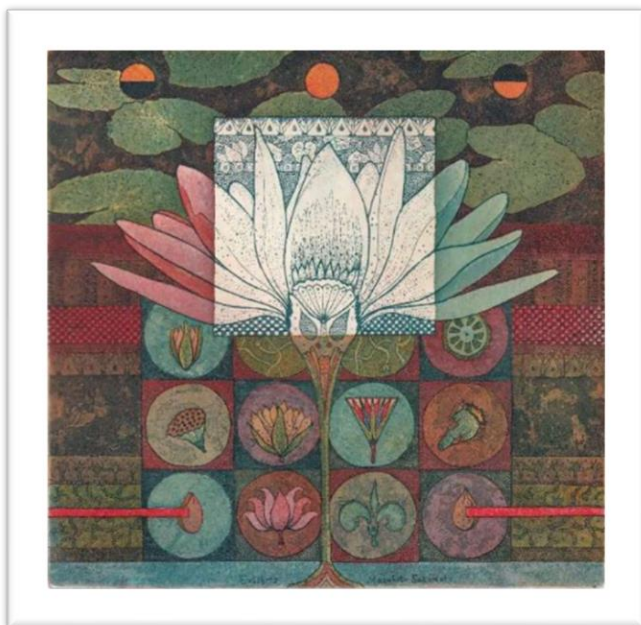
*Fecit Vasyl Fenchak
Drunk Nymph*



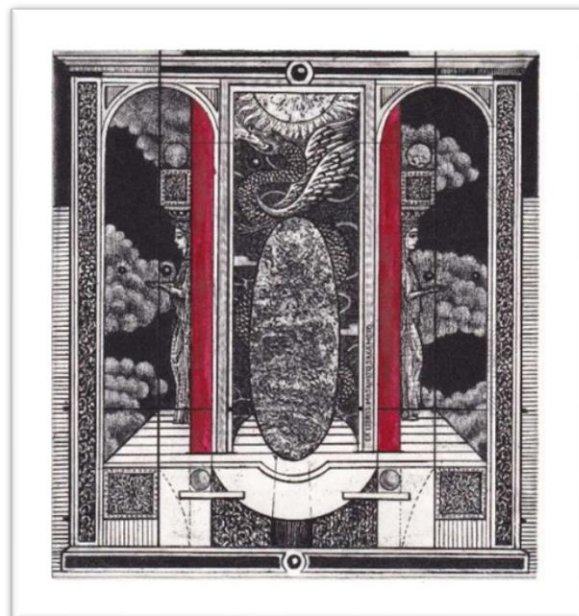
*Fecit Gennadiy Verechagin
Heracles and Cerberus*



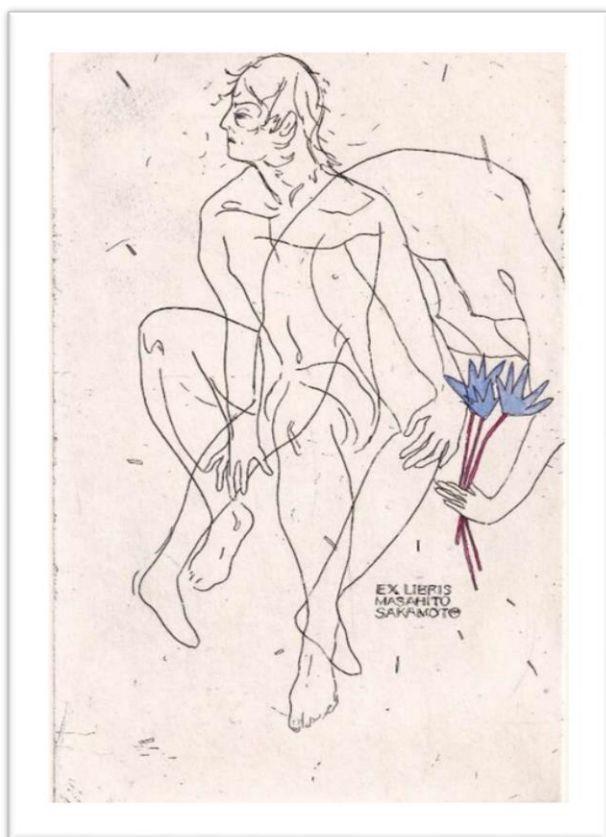
*Fecit Roman Romanyshyn
Mirage
(‘The Important Things’ series)*



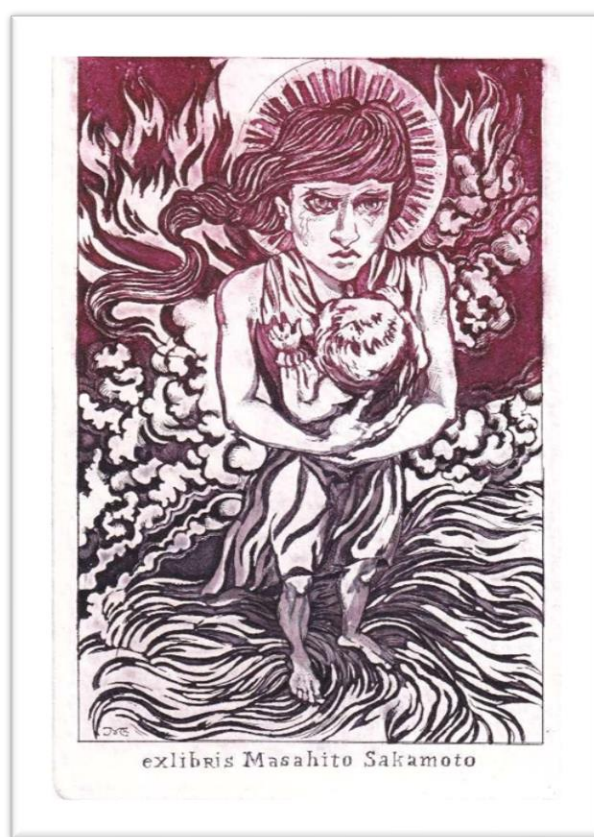
Fecit Mykhailo Drimaylo
Lotus



Fecit Yulia Protsyshyn
Dragon's Egg



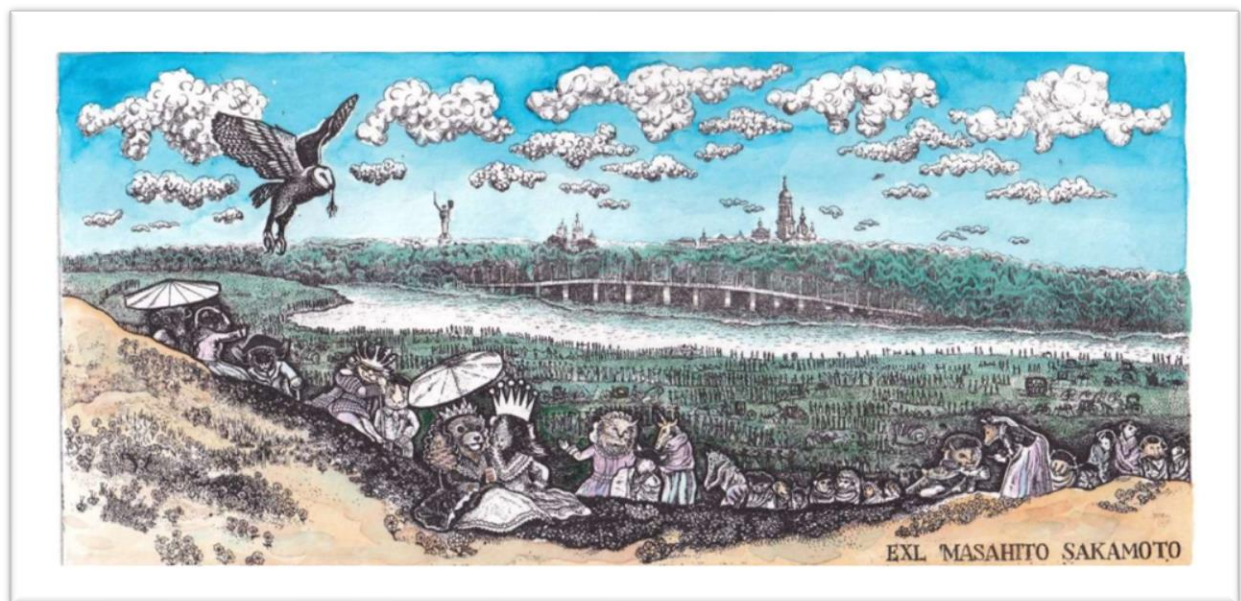
Fecit Marie Platsko
Cyele



Fecit Marina Kupkina
The Decisive Moment



*Fecit Ruslan Agirba
Red Viburnum*



*Fecit Anna Voitiuk
Homage to Goya: Queen Kryisia Meets Princess Amberly at Dnipro Riverside*



Lot 422

News from Anthony Pincott:

I have received news today, with very little notice, that the Dominic Winter auction of the second part of Jim Shurmer's collection will be on 14 May. I hope to receive a PDF tomorrow (Friday) of the ex-libris part of the catalogue. Then I'll forward this to you for mention (and inclusion of a hyperlink), if you will, please, in a notice to your newsletter recipients.

As before, there will be German ex-libris but I wait to see what these comprise. I am told that a third part of Jim's collection will come at a future date. Also in this upcoming sale is an album of 550 British bookplates from Bruce Robertson's estate (he was known to ebayers as Prexiepost).

Here is the bookplate section of the Dominic Winter sale which is now live online at <https://www.dominicwinter.co.uk/Auction/Details/may25-printed-books--maps-travel-atlases--exploration/?au=866>

Neuigkeiten von Anthony Pincott:

Ich habe heute sehr kurzfristig erfahren, dass die Dominic Winter-Auktion des zweiten Teils von Jim Shurmerts Sammlung am 14. Mai stattfindet. Ich hoffe, morgen (Freitag) ein PDF des Exlibris-Teils des Katalogs zu erhalten. Ich werde Ihnen dieses dann zur Erwähnung (und Einbindung eines Hyperlinks) in einer Benachrichtigung an Ihre Newsletter-Empfänger weiterleiten.

Wie bisher wird es deutsche Exlibris geben, aber ich bin gespannt, was diese beinhalten. Mir wurde gesagt, dass ein dritter Teil von Jims Sammlung zu einem späteren Zeitpunkt folgen wird. Ebenfalls

in der bevorstehenden Auktion enthalten ist ein Album mit 550 britischen Exlibris aus dem Nachlass von Bruce Robertson (bei eBay war er als Prexiepost bekannt).

Hier ist der Exlibris-Bereich der Dominic Winter-Auktion, der jetzt online verfügbar ist unter <https://www.dominicwinter.co.uk/Auction/Details/may25-printed-books--maps-travel-atlases--exploration/?au=866>

Nouvelles d'Anthony Pincott :

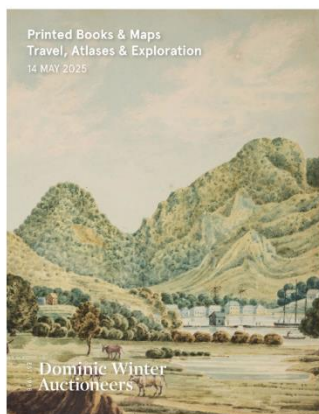
J'ai appris aujourd'hui, avec un préavis très court, que la vente aux enchères Dominic Winter de la deuxième partie de la collection de Jim Shurmer aura lieu le 14 mai. J'espère recevoir demain (vendredi) un PDF de la partie ex-libris du catalogue. Je vous le transmettrai ensuite pour que vous le mentionniez (et y incluiez un lien hypertexte), si vous le souhaitez, dans un avis à vos destinataires de newsletter.

Comme précédemment, il y aura des ex-libris allemands, mais j'attends de voir ce qu'ils contiennent. On m'a dit qu'une troisième partie de la collection de Jim arrivera ultérieurement. Cette vente à venir comprend également un album de 550 ex-libris britanniques provenant de la succession de Bruce Robertson (connu des utilisateurs d'eBay sous le nom de Prexiepost).

Voici la section des ex-libris de la vente Dominic Winter, désormais en ligne :

<https://www.dominicwinter.co.uk/Auction/Details/may25-printed-books--maps-travel-atlases--exploration/?au=866>

Dominic Winter Auction Part II



Printed Books & Maps, Travel, Atlases & Exploration

Date: 14th May, 2025 10:00

Catalogue:  Download PDF catalogue

Lots: 529

To see a page-turning version of our catalogue, please see the **Virtual Catalogue**.

Live bidding is available on our website on sale day, a **BID LIVE** button will appear 60 minutes before the sale starts. Please register at least 24 hours before the sale starts. Commission bids can be left on our website up to 1 hour before the sale commences. For telephone bids, please call the office on 01285 860006.



Mariana Myroshnychenko



Ukraine for ever



Worldwide! – also Gaza



Fecit Stanislav Hlinovsky, CZ, 1972

FISAE Newsletter

© Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn, ☎ +45 2178 8992 ▪ E-mail: klaus@roedel.dk

